

閱讀策略

通過補充句子中省略的部分，或調整字詞順序，翻譯文言字詞，掌握文言句子的意思

策略備忘

1. 判斷文言句子的句式。
2. 根據句式，調整語序或補充內容。

閱讀升空站

世人以竹、木、牙、骨之類為叫子①，置人喉中吹之，能作人言，謂之「頰②叫子」。嘗有病瘖者③，為人所苦，煩冤無以自言。聽訟者④試取叫子令頰⑤之，作聲如傀儡子⑥。粗能辨其一二，其冤獲申⑦。

節選自《夢溪筆談·權智》

【註釋】

- ① 叫子：口哨，哨子。
- ② 頰：通「噪」，嗓子、喉嚨，此處用作名詞。頰，粵「噪」，普(sǎng)
- ③ 病瘖者：啞巴、不能說話的人。瘖，啞、啞巴。瘖，粵「音」，普(yīn)
- ④ 聽訟者：審案的人。訟，訴訟、打官司。
- ⑤ 頰：用嗓子吹，此處用作動詞。
- ⑥ 傀儡子：木偶戲中的木偶。傀，粵「快」，普(kuǐ)；儡，粵「呂」，普(lěi)
- ⑦ 申：表達、說明。

閱讀Tips

1. 快速瀏覽全文，找出文中主題
 - ◆ 介紹叫子
2. 找出與主題關係密切的內容
 - ◆ 竹、木、牙、骨（製作叫子的材料）
 - ◆ 能作人言（叫子的作用）
 - ◆ 病瘖者，煩冤無以自言（舉例說明叫子的作用）



你問我答



巧兒姐姐，為什麼文言文總有些句子的語序不對或者語意不完整呢？那些是病句嗎？

菲菲，那是文言文中的「倒裝句」和「省略句」。你只要學會「補調法」就能明白這些句子的意思！



升空學堂 · 名師指路

「語序混亂」的文言句子一般是倒裝句，「語意殘缺」的文言句子一般是省略句。按照下列步驟，用「補調法」即可掌握句子意思：

① 讀句子，根據句子的特點，判斷句子的句式

② 補調文言句子的內容：

- 倒裝句：按照現代漢語的規則，調整語序，再翻譯
- 省略句：結合前後文的內容，將句意補充完整

升空學堂 · 即學即練

1. 根據文章，回答下列題目。

(1) 「聽訟者試取叫子令頹之」是一句(倒裝句 省略句)，在將句子翻譯成白話文時，應該(調整語序 補充內容)。(圈出答案)

(2) 承上題，將該句翻譯成白話文，寫在橫線上。



解題錦囊

1. 熟讀句子，看看句子的語序是否正確或內容是否完整，從而判斷句式，找出正確的翻譯方法。
2. 按照句式的特點，運用現代漢語的規則，將句子翻譯成通順、完整的白話文。

閱讀《郁離子·豺智》①一文(節選)，然後回答問題。(14分)

全文字數：約 100 字

建議閱讀時間：3分鐘

郁離子曰：「豺之智，其出於庶②獸者乎？嗚呼！豈獨獸哉？人之無知也，亦不如之矣！故豺之力非虎敵也，而獨見焉則避。及其朋之來也，則相與犄角③之，盡虎之力得一豺焉，未暇④顧其後也，而犄之者至矣。虎雖猛，其奚⑤以當⑥之？」

【註釋】

- ① 《郁離子》：《郁離子》是明朝名臣劉基(劉伯溫)的文集。郁離，文明的意思。書中的「郁離子」是作者劉基的託稱。
- ② 庶：原意指平民、百姓，這裏指普通的、一般的。
- ③ 犄角：動物的角，此處指夾擊。犄，粵「基」，普(jī)
- ④ 暇：空閒，閒暇。暇，粵「夏」，普(xiá)
- ⑤ 奚：疑問代詞，怎麼、如何。奚，粵「兮」，普(xī)
- ⑥ 當：抵擋，擋住。



